



Ministero dell'Istruzione e del Merito  
**ISTITUTO COMPrensIVO CAVA "CARDUCCI- TREZZA"**  
Via Carlo Santoro,18- 84013 Cava de' Tirreni (SA)  
Tel. : 089 46 13 45 – 089 29 66 817  
Codice Meccanografico SAIC8A300D – Partita iva 95146610654  
PEO: saic8a300d@istruzione.it – PEC: [saic8a300d@pec.istruzione.it](mailto:saic8a300d@pec.istruzione.it)  
[www.ic-carduccitrezza.edu.it](http://www.ic-carduccitrezza.edu.it)

---

## Informativa per il trattamento dei dati personali di volontari, tirocinanti e stagisti

---

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 e del Regolamento UE 2016/679 (GDPR)

A.S. 2025/2026

---

### Come leggere questo documento:

Questo documento si rivolge a due categorie di soggetti. Le sezioni da 1 a 3 e da 5 a 11 sono comuni a tutte le categorie. La sezione 2 (finalità) e la sezione 8 (conservazione) contengono sottosezioni specifiche: leggere solo quella corrispondente alla propria categoria indicata di seguito.

	Categoria	Sez. 2 da leggere	Sez. 8 da leggere
<b>A</b>	Volontari	Sez. 2.A	Sez. 8.A
<b>B</b>	Tirocinanti e stagisti	Sez. 2.B	Sez. 8.B

In conformità a quanto previsto dal Regolamento (UE) 2016/679 e dal D.Lgs. 196/2003 (come modificato dal D.Lgs 101/2018), l'Istituto Comprensivo "Carducci-Trezza", in qualità di Titolare del trattamento, La informa che i Suoi dati saranno trattati secondo i principi di liceità, correttezza, trasparenza e proporzionalità, con l'adozione di misure tecniche e organizzative adeguate.

### 1. Titolare e Responsabile della Protezione dei Dati

- **Titolare del trattamento:** I.C. "Carducci Trezza", con sede in Via Carlo Santoro, 18 – 84013 Cava de' Tirreni (SA), Tel. 089461345, Email: [saic8a300d@istruzione.it](mailto:saic8a300d@istruzione.it), PEC: [saic8a300d@pec.istruzione.it](mailto:saic8a300d@pec.istruzione.it) rappresentato dal Dirigente pro tempore, la Dott.ssa Filomena Adinolfi
- **Responsabile della Protezione dei Dati (RPD):** Ing. Raffaele Palladino, Studio sito in Corso Umberto I, 176 - 84013 Cava de' Tirreni (SA), Email: [privacy@studioingpalladino.it](mailto:privacy@studioingpalladino.it), PEC:

[raffaele.palladino@ordingsa.it](mailto:raffaele.palladino@ordingsa.it)

Per informazioni sul trattamento o per esercitare i diritti previsti dalla normativa, indicati al punto n.7, è possibile rivolgersi al RPD o al Titolare del trattamento mediante i contatti ivi indicati e ripetuti nel presente modulo al punto n.11.

## 2. Finalità e presupposti del trattamento

Leggere esclusivamente la sottosezione corrispondente alla propria categoria.

---

<b>A</b>	<b>Volontari</b>
----------	------------------

L'Istituto tratta i Suoi dati personali esclusivamente per le finalità connesse all'attività di volontariato svolta nell'Istituto:

- Gestione del rapporto di volontariato: acquisizione dei dati per la convenzione o accordo di collaborazione volontaria;
- Adempimenti assicurativi: copertura INAIL o polizza integrativa per attività svolte presso l'Istituto;
- Adempimenti in materia di sicurezza sul lavoro (D.Lgs. 81/2008): informativa sui rischi, formazione minima obbligatoria;
- Comunicazioni operative relative alle attività svolte nell'ambito del volontariato;
- Registrazione delle presenze ai fini della rendicontazione dell'attività.

Il trattamento è fondato su obbligo legale e accordo di volontariato/convenzione (artt. 6.1.c e 6.1.b GDPR). Riferimenti: D.Lgs. 117/2017, D.Lgs. 81/2008.

---

<b>B</b>	<b>Tirocinanti e stagisti</b>
----------	-------------------------------

L'Istituto tratta i Suoi dati per le finalità connesse al tirocinio o stage svolto presso l'Istituto:

- Gestione della convenzione di tirocinio con l'ente promotore (università, istituto scolastico, agenzia per il lavoro): acquisizione dati del tirocinante, del tutor aziendale e del tutor dell'ente promotore;
- Adempimenti assicurativi: copertura INAIL per attività svolte presso l'Istituto;
- Adempimenti in materia di sicurezza sul lavoro (D.Lgs. 81/2008): informativa sui rischi, formazione;
- Redazione del registro delle presenze e del registro delle attività svolte;
- Redazione e archiviazione della relazione finale di tirocinio;
- Comunicazioni con l'ente promotore relative all'andamento del tirocinio;

Il trattamento è fondato su obbligo legale e convenzione di tirocinio (artt. 6.1.c e 6.1.b GDPR). Riferimenti: D.Lgs. 196/1997, D.M. 142/1998, Normativa Regionale dei tirocini in Campania.

---

## 3. Modalità del trattamento e accesso ai dati

Il trattamento è effettuato con strumenti cartacei, informatici e telematici nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal GDPR e dalle Linee Guida AgID. Le operazioni comprendono raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, estrazione e cancellazione dei dati. I dati sono trattati esclusivamente da personale autorizzato (Dirigente, DSGA, assistenti amministrativi, tutor interno), debitamente formato e designato incaricato del trattamento. I fornitori tecnologici sono nominati Responsabili ex art. 28 GDPR. Le comunicazioni sono protette da protocolli TLS/SSL.

#### **4. Comunicazione e diffusione dei dati**

I dati possono essere comunicati, senza necessità di consenso, ai seguenti soggetti:

- INAIL: per adempimenti assicurativi obbligatori;
- Ente promotore del tirocinio (solo categoria F): per comunicazioni sull'andamento del percorso formativo;
- Autorità preposta alla vigilanza in materia di sicurezza sul lavoro (Ispettorato del Lavoro, ASL): su richiesta;
- Autorità giudiziaria o di pubblica sicurezza: su richiesta dell'autorità competente;
- Responsabili del trattamento ex art. 28 GDPR (Argo Software S.r.l., Google Ireland Ltd.).

I dati non vengono pubblicati sul sito istituzionale, salvo obbligo normativo specifico.

#### **5. Trasferimento dei dati fuori dall'UE**

Il Titolare non trasferisce dati verso Paesi terzi non appartenenti allo SEE. I dati sono conservati su server ubicati in Italia o nell'UE. Per Google Workspace: Data Residency SEE attivata; Google LLC aderisce all'EU-U.S. Data Privacy Framework (decisione 10/07/2023); DPA firmato con Clausole Contrattuali Standard come misura di riserva.

#### **6. Natura del conferimento**

Il conferimento dei dati è necessario per la stipula della convenzione o dell'accordo di volontariato/tirocinio e per l'adempimento degli obblighi di legge in materia assicurativa e di sicurezza. Il mancato conferimento dei dati obbligatori comporta l'impossibilità di avviare e gestire il rapporto.

#### **7. Diritti dell'interessato**

In qualità di interessato, Lei ha il diritto di esercitare in ogni momento i diritti sanciti dagli articoli 15 e seguenti del Regolamento (UE) 2016/679. In particolare, ha:

1. Diritto di accesso (Art. 15): Richiedere conferma che sia o meno in corso un trattamento dei dati personali che La riguardano e, in tal caso, ottenere l'accesso ai dati e alle informazioni riguardanti:
  - Le finalità del trattamento;
  - Le categorie di dati personali in questione;
  - I destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati sono stati o saranno comunicati;

- Il periodo di conservazione previsto o i criteri usati per determinarlo.
- 2. Diritto di rettifica e integrazione (Art. 16): Ottenere la rettifica dei dati inesatti o l'integrazione di quelli incompleti senza ingiustificato ritardo;
- 3. Diritto alla cancellazione ("Diritto all'oblio") (Art. 17): Ottenere la cancellazione dei dati personali nei casi previsti dalla legge, fatto salvo l'obbligo di conservazione previsto per legge dei fascicoli del personale;
- 4. Diritto di limitazione al trattamento (Art. 18): Ottenere la limitazione del trattamento quando ricorre una delle ipotesi previste dal GDPR;
- 5. Diritto all'opposizione (Art. 21): Opporsi in qualsiasi momento, per motivi connessi alla Sua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che La riguardano, salvo che sussistano motivi legittimi cogenti del Titolare (come obblighi di legge o contrattuali);

Limitazioni ai diritti: I diritti di cui sopra possono essere limitati nei casi previsti dall'art. 2-undecies del D.Lgs. 196/2003, in particolare quando:

- L'esercizio del diritto comporti un pregiudizio effettivo e concreto alla tutela della difesa o alla sicurezza dello Stato
- Il trattamento sia necessario per accertare, esercitare o difendere un diritto in sede giudiziaria
- La cancellazione dei dati sia incompatibile con obblighi di conservazione previsti dalla legge (es. Codice dei Beni Culturali per i fascicoli del personale)

Modalità di esercizio: Per esercitare i suoi diritti, Lei potrà inoltrare apposita istanza al Titolare del trattamento o al Responsabile della Protezione dei Dati ai recapiti indicati nella presente informativa mediante la modulistica presente sul sito web nella sezione Privacy o richiedendo la stessa agli uffici di Segreteria Scolastica.

Tempi di risposta: Il Titolare fornisce riscontro alle richieste entro 1 mese dal ricevimento. Tale termine può essere prorogato di ulteriori 2 mesi in caso di complessità o numero elevato di richieste, dandone tempestiva comunicazione all'interessato con le motivazioni del ritardo.

## 8. Tempi di conservazione:

I dati personali sono conservati per il tempo strettamente necessario al conseguimento delle finalità per cui sono raccolti e nel rispetto degli obblighi di legge. In particolare si prega di leggere esclusivamente la sottosezione corrispondente alla propria categoria:

<b>A</b>	<b>Volontari</b>
----------	------------------

CATEGORIA DATI	PERIODO DI CONSERVAZIONE	BASE NORMATIVA
Convenzione/accordo di volontariato	5 anni dalla conclusione	Prescrizione ordinaria
Documentazione assicurativa INAIL	10 anni	Art. 53 D.Lgs. 81/2008
Registro presenze volontario	5 anni	Norme contabili PA

Documentazione sicurezza (formazione)	10 anni	Art. 53 D.Lgs. 81/2008
---------------------------------------	---------	------------------------

Al termine dei periodi indicati, i dati saranno cancellati, anonimizzati o trasferiti all'archivio di deposito/storico secondo le procedure previste dalla normativa archivistica.

---

<b>B</b>	<b>Tirocinanti e stagisti</b>
----------	-------------------------------

CATEGORIA DATI	PERIODO DI CONSERVAZIONE	BASE NORMATIVA
Convenzione di tirocinio	5 anni dalla conclusione	Prescrizione ordinaria
Registro presenze e registro attività	5 anni	Norme contabili PA
Relazione finale di tirocinio	5 anni	Policy interna
Documentazione assicurativa INAIL	10 anni	Art. 53 D.Lgs. 81/2008
Documentazione sicurezza (formazione)	10 anni	Art. 53 D.Lgs. 81/2008

Al termine dei periodi indicati, i dati saranno cancellati, anonimizzati o trasferiti all'archivio di deposito/storico secondo le procedure previste dalla normativa archivistica.

---

## 9. Processi decisionali automatizzati e profilazione

Il Titolare non adotta decisioni basate unicamente su trattamento automatizzato dei dati che producano effetti giuridici.

## 10. Aggiornamento informativa

La presente informativa può essere aggiornata periodicamente per adeguarla a modifiche normative o organizzative. La versione aggiornata sarà pubblicata sul sito web dell'Istituto ([www.ic-carduccitrezza.edu.it](http://www.ic-carduccitrezza.edu.it)) sezione Privacy, con indicazione della data di ultima modifica. In caso di modifiche sostanziali che incidano sui diritti degli interessati, il Titolare provvederà a darne comunicazione individuale al personale in servizio.

Data ultima revisione: 15/02/2026

## 11. Contatti per l'esercizio dei diritti e ulteriori informazioni

Per ogni richiesta di chiarimento, segnalazione o per esercitare i diritti riconosciuti dagli articoli 15 e seguenti del Regolamento (UE) 2016/679, gli interessati possono rivolgersi direttamente al

Titolare del trattamento o al Responsabile per la Protezione dei Dati (RPD), utilizzando i seguenti riferimenti:

- **Titolare del trattamento**  
Dirigente Scolastico Dott.ssa Filomena  
Adinolfi Istituto Comprensivo —Carducci  
Trezza  
Via Carlo Santoro, 18 – 84013 Cava de'  
Tirreni (SA)  
Tel. 089461345  
Email PEO: [saic8A300d@istruzione.it](mailto:saic8A300d@istruzione.it)  
Email PEC: [saic8A300d@pec.istruzione.it](mailto:saic8A300d@pec.istruzione.it)
- **Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) per codesto I.C.**  
Ing. Raffaele Palladino  
Email PEO: [privacy@studioingpalladino.it](mailto:privacy@studioingpalladino.it)  
Email PEC: [raffaele.palladino@ordingsa.it](mailto:raffaele.palladino@ordingsa.it)

Gli interessati possono inoltre esercitare i propri diritti mediante richiesta scritta, firmata e consegnata a mano presso gli uffici di segreteria o trasmessa per via telematica ai recapiti sopra indicati mediante richiesta scritta, firmata e consegnata a mano presso gli uffici di segreteria o trasmessa per via telematica ai recapiti sopra indicati, allegando copia di un documento di identità in corso di validità. Il modello di richiesta è scaricabile dal sito [www.ic-carduccitrezza.edu.it](http://www.ic-carduccitrezza.edu.it) – sezione Privacy. Ai fini dell'identificazione dell'istante, si prega di allegare copia di un documento di identità in corso di validità (ove la richiesta non sia sottoscritta con firma digitale o inviata tramite PEC personale).

Il modello di richiesta idoneo è scaricabile dal sito web scolastico [www.ic-carduccitrezza.edu.it](http://www.ic-carduccitrezza.edu.it) nella sezione Privacy o disponibile in formato cartaceo presso gli uffici di segreteria.